Организация Объединенных Наций S/PV.3900 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3900-е заседание

Вторник, 30 июня 1998 года, 15 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Монтейру	(Португалия)
Члены:	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Аморим
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Коста-Рика	г-н Саенс Биольей
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Эссонге
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Овада
	Кения	г-н Махугу
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Словения	г-н Тюрк
	Швеция	г-н Дальгрен
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Уэстон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Ричардсон

Повестка дня

Положение на оккупированных арабских территориях

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 23 июня 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/558)

98-85554.R

Заседание возобновляется в 15 ч. 40 м.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 30 июня 1998 года, которое гласит:

"Я имею честь просить Совет Безопасности направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил своей процедуры Его Превосходительству г-ну Мохтару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, в ходе обсуждения Советом пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях".

Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/1998/592.

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен пригласить г-на Ламани на основании правила 39.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Следующий оратор в моем списке - представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие начать свое выступление словами искренней признательности в Ваш адрес.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наши соболезнования по поводу гибели г-на Алиуна Блондэна Бея, который погиб как герой при исполнении своего долга на посту Специального представителя Генерального секретаря по Анголе, выполняя свою благородную гуманитарную миссию.

Г-н Председатель, я хотел бы также выразить Вам нашу искреннюю признательность за Ваш отклик и отклик всех других членов Совета Безопасности на просьбу Группы арабских государств о проведении этого чрезвычайного заседания для рассмотрения серьезного вопроса о принятом 21 июня экстремистским правительством Израиля решении одобрить программу, о которой 18 июня объявил премьер-министр Израиля и которая направлена на усиление незаконной власти Израиля в Иерусалиме. Это провокационное решение предусматривает расширение муниципальных границ города Иерусалима и присоединение израильских поселений на Западном берегу в целях расширения полномочий муниципалитета и включения дополнительных оккупированных палестинских территорий в состав территории муниципалитета Иерусалима, что приведет к уничтожению арабского характера города, изменению его статуса и превращению Священного города, который отличался любовью и терпимостью, в город, который полностью находится под контролем Израиля. Это приведет к стиранию его арабского облика и изменению его демографического состава и одновременно с этим - к его полной иудаизации.

Считая, что это решение Израиля является еще одним актом агрессии в цепочке агрессивных действий Израиля в отношении арабских и палестинских оккупированных территорий, моя страна решительно и категорически осуждает и отвергает его. Сирийская Арабская Республика рассматривает это решение не только как провокацию, направленную против палестинского и арабского народов, в частности и против народов мира, в том числе мусульман и христиан в целом, но и как вопиющее нарушение международного права и резолюций Совета Безопасности, особенно 16 резолюций, которые уже были им приняты в отношении Иерусалима. В пункте 3 резолюции 478 (1980) Совета Безопасности подчеркивается:

"Все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем - оккупирующей державой, - которые изменили или направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, и в особенности недавний "основной закон" об Иерусалиме, являются недействительными".

Новое решение Израиля является еще одним вопиющим нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагской конвенции 1907 года. Сирийская Арабская Республика считает, что это новое решение Израиля недействительно и не имеет никакой юридической силы.

Новый план израильского премьер-министра является частью систематических действий и мер, направленных на полный срыв мирного процесса. Принимаемые израильским правительством решения в отношении Иерусалима и его политика аннексии оккупированных арабских территорий представляют собой практическое воплощение политики "этнической чистки", которая была решительно отвергнута и осуждена международным сообществом, например в Боснии. Эти меры израильского правительства напоминают нам политику "кантонизации", которую проводил расистский режим Южной Африки до победы над апартеидом.

Процесс "этнической чистки", который проводит Израиль в отношении палестинского народа, привел к тому, что миллионы палестинцев были вынуждены покинуть свою родину, и если этот процесс будет продолжаться, то еще десятки тысяч палестинцев будут вынуждены отправиться в ссылку. Палестинцам, которые всегда жили на земле своих предков, сейчас принадлежит лишь 0,5 процента их земель; в то же время израильтяне, которые конфисковали землю с помощью жестоких акций, репрессий и массовых убийств, контролируют 99 процентов всех земель палестинцев.

Следует отметить, что международное сообщество направляет предостережения в адрес определенных стран. Происходят передвижения военно-морского флота в открытом море и передислокация военных самолетов, но те, кто совершает эти действия, даже не считают нужным в своих заявлениях или хотя бы в нескольких словах осудить действия Израиля как нарушающие права человека и противоречащие целям и принципам Организации Объединенных Наций и Женевских конвенций.

Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей были приняты десятки резолюций с требованием к Израилю уйти с оккупированных арабских территорий, прекратить политику конфискации земель и воздерживаться от любых действий, направленных на изменение географического, демографического или юридического статуса оккупированных территорий. Однако Израиль проявляет полное пренебрежение к этим резолюциям. Мы считаем, что в этой связи возникают следующие вопросы.

Почему законы, резолюции и международные санкции применяются в отношении определенных государств, но не к Израилю? Почему Израиль является исключением? Почему он бросает вызов и открыто игнорирует эти законы и Совет?

В этой связи хотелось бы отметить, что за время своего нахождения у власти премьер-министр Израиля принял следующие противоречащие резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи решения: об открытии туннеля вблизи мечети Аль-Акса; строительстве нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме и разработке планов строительства 6500 домов; начале археологических раскопок в Бурдж-аль-Лаклаке в пределах оккупированного Восточного Иерусалима в рамках планов Израиля по строительству нового поселения в самом центре оккупированного Иерусалима; обеспечении защиты экстремистских групп поселенцев и поддержке их действий, направленных на конфискацию домов в Сильване, в Восточном Иерусалиме; конфискации дополнительных оккупированных арабских территорий, с тем чтобы создавать там поселения; подготовке планов строительства новых поселений и объездных путей; уничтожении домов палестинцев и конфискации у них удостоверений личности; отказе выполнять соглашения и обязательства и проведении политики, направленной на срыв мирного процесса. Перечень этих решений очень длинный.

В свете подобных действий со стороны израильского правительства мы вынуждены заявить, что эскалация политики угнетения, усугубление несправедливости и страданий, жертвами которых являются палестинский народ и другие арабские жители оккупированных арабских территорий, могут привести лишь к взрыву, который поставит под угрозу безопасность и стабильность всего региона. Невозможно представить, чтобы те, кто живет на оккупированных территориях, могли смириться с этим и привыкнуть к жизни в условиях израильской оккупации.

Премьер-министр Израиля объявил недавно о том, что его правительство будет продолжать строительство поселений повсюду в Священном городе, и вновь заявил о своей решимости построить поселение в Джебель-Абу-Гнейме вопреки требованиям международных резолюций и тому осуждению, которому подверглось это решение. Председатель израильского кнессета присоединился к заявлению премьер-министра, заявив следующее:

"Надлежащим ответом Израиля на заявление государственного секретаря Соединенных

Штатов по вопросу об Иерусалиме является активизация деятельности по строительству поселений в городе и реализация израильских планов, при этом не следует принимать во внимание декларации или позиции, направленные против них".

Политика экстремистского израильского правительства привела к полному блокированию мирного процесса на всех его направлениях. Если бы порой не создавалось обманчивое впечатление некоторого движения, не имеющего отношения к основным вопросам на палестинском направлении на протяжении последних двух лет, мир воочию увидел бы реальную картину и понял бы, что израильский премьер-министр полностью остановил мирный процесс в первый же день своего пребывания на этом посту, прежде всего посредством продолжения политики, проводившейся его предшественниками, в вопросах, касающихся выселения арабов с их земель и расселения на их местах новых еврейских поселенцев со всего мира.

Тем не менее международное сообщество лишь начинает открывать для себя суровую правду после того, как конфликт между экстремистами в израильском правительстве, который вспыхнул всего лишь из-за 2 процентов земель на Западном берегу, превратился в весьма взрывоопасную проблему, которая может коснуться и американского спонсора.

Сирия никогда не уступит ни пяди своей земли и не допустит никаких отступлений от того, что было достигнуто в ходе состоявшихся ранее переговоров. Мы будем всегда настаивать на возобновлении переговоров на том этапе, на котором они прервались. В этой связи мы хотели бы вновь заявить о том, что стратегический выбор арабов в деле достижения справедливого и прочного мира основан на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, которые все без исключения содержат требования полного ухода Израиля с оккупированных сирийских Голан к линии 4 июня 1967 года и из Южного Ливана и Бекаа - к международно признанным границам. Кроме того, Сирия будет всегда прилагать все усилия, с тем чтобы гарантировать осуществление законных национальных прав палестинского народа, в том числе права на самоопределение и создание своего собственного независимого государства на своей собственной территории.

Израильское правительство, не выполняющее требований подписанных соглашений, а также собственных обещаний и обязательств, взятых им в ходе мирного процесса, который начался в Мадриде в 1991 году, несет всю ответственность за срыв мирного процесса. Высоко оценивая растущее понимание на международном уровне реалий израильской политики и ее целей, которые враждебны миру, мы хотели бы, вместе с тем, обратиться к спонсорам мирного процесса, странам Европейского союза и дружественным и миролюбивым государствам с призывом продолжать их серьезные усилия, с тем чтобы заставить Израиль взять на себя обязательство соблюдать резолюции международной легитимности и выполнять соглашения, обещания и обязательства, по которым были достигнуты договоренности, а также возобновить переговоры как на сирийском, так и на ливанском направлениях с того этапа, на котором они были прерваны.

С учетом этой печальной реальности, сложившейся под воздействием решений, принимавшихся на так называемой "израильской политической кухне", и фальсифицированных попыток, предпринимаемых главой израильского правительства, с тем чтобы оправдать принятые им меры, Совет Безопасности должен сейчас выполнить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности и встать на защиту своего авторитета и своих резолюций, заставить Израиль уважать эти резолюции, осудить решение Израиля о расширении географических границ Иерусалима и принудить Израиль отменить это серьезное и провокационное решение, которое, помимо прочего, является еще одной бомбой замедленного действия, которая приведет к взрыву во всем регионе. Совет Безопасности должен также подтвердить обязательство Израиля выполнить соответствующие резолюции Совета и Генеральной Ассамблеи, прежде всего резолюцию 446 (1979), предусматривающую создание международной Комиссии Совета Безопасности для осуществления контроля и наблюдения за положением, с тем чтобы воспрепятствовать деятельности по созданию поселений в Иерусалиме и на арабских и палестинских оккупированных территориях.

Поддерживая палестинский народ, с тем чтобы гарантировать осуществление его законных прав, мы хотели бы призвать международное сообщество к оказанию ему всяческой помощи и поддержки.

В свете вышесказанного мы выражаем надежду на то, что Совет Безопасности выступит на стороне правого дела и справедливости и займет

решительную позицию в целях защиты международного мира и безопасности. Совет Безопасности должен принять необходимые и обязательные меры и процедуры, которые не позволили бы Израилю осуществить его план по расширению границ Иерусалима, прежде всего потому, что Совет обязан применить положения Устава в том, что касается осуществления на практике его резолюций, не прибегая при этом к политике двойных стандартов. В этой связи я хотел бы перечислить эти резолюции Совета Безопасности: 252 (1968), 267 (1969), 271 (1969), 298 (1971), 446 (1979), 452 (1979), 465 (1980) и 476 (1980). Мы считаем, что простого выражения озабоченности или осуждения со стороны Совета более недостаточно для того, чтобы заставить Израиль изменить свои агрессивные решения и планы по созданию поселений и экспансии как в отношении палестинских территорий, включая Иерусалим, так и других оккупированных арабских территорий, включая оккупированные сирийские Голаны и Южный Ливан.

Этот вопрос требует от Совета Безопасности более эффективных и решительных действий и принятия необходимых практических мер, с тем чтобы добиться отмены решения и плана израильского правительства по расширению границ Иерусалима и оказать давление на Израиль и заставить его возобновить переговоры на всех направлениях с того этапа, на котором они были прерваны. В этой связи следует подтвердить необходимость избегать шагов, продиктованных политикой двойных стандартов, особенно в отношении поддержания мира и безопасности, и, что самое важное, обсуждения такого вопроса, как судьба Иерусалима. Это особенно актуально потому, что продолжение Израилем этой экстремистской политики приведет к срыву мирного процесса и поставит под угрозу безопасность и стабильность в регионе.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за его любезные слова в мой адрес и в адрес членов Совета Безопасности.

Следующий оратор - представитель Йемена. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аль-Ашталь (Йемен) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, поскольку это последнее заседание, проводимое под Вашим руководством, я хотел бы искренне воздать Вам честь за замечательное руководство работой Совета в текущем месяце. Сначала я также хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого специального заседания для рассмотрения ситуации в Иерусалиме, несмотря на нежелание и возражения некоторых.

Иерусалим является символом арабо-израильского конфликта и залегает в самом корне палестинской проблемы. Таковым он будет оставаться до тех пор, пока на Ближнем Востоке, включая Иерусалим, не будет восстановлен всеобъемлющий мир. 21 июня израильское правительство - правительство оккупирующей державы - приняло чреватое весьма серьезными последствиями решение о расширении муниципальных границ Иерусалима, с тем чтобы начать осуществление новых проектов строительства, охватить этими границами израильские поселения и присоединить к Иерусалиму значительные территории Западного Берега. Все это представляет собой очевидную попытку лишить город его особого характера, изменить его демографический состав таким образом, чтобы создать в нем еврейское большинство, избавиться от его арабской самобытности и подорвать юридический и естественный статус Иерусалима, города, принадлежащего всем трем монотеистическим религиям.

Мое правительство решительно осуждает это решение израильского правительства, грубо попирающее мадридские рамки мирного процесса, все относящиеся к данному вопросу резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и четвертую Женевскую конвенцию 1949 года, а также бросает вызов международной законности. Совет Безопасности принял по вопросу о Иерусалиме 16 резолюций и постоянно подтверждал в них, что любые законодательные или административные меры, принимаемые Израилем в целях изменения юридического статуса и демографического состава города, являются недействительными. Совет также неоднократно заявлял о том, что четвертая Женевская конвенция 1949 года применима ко всем оккупируемым Израилем с 1967 года территориям, включая Иерусалим.

Моя делегация призывает Совет Безопасности - орган, ответственный за поддержание международного мира и безопасности, - выполнить свои уставные обязанности и долг, приняв практические и ощутимые меры, с тем чтобы

воспрепятствовать постоянным нарушениям Израилем резолюций Совета. Совету следует принять срочные и немедленные меры по предотвращению осуществления израильским правительством его решения по Иерусалиму и его политики в отношении поселений.

Как только экстремистское правительство в Израиле пришло к власти, оно неуклонно, со всей серьезностью и энтузиазмом, стремится отдалить себя от соглашений, подписанных в Осло, подорвать и затормозить мирный процесс. Все это происходит в то время, когда возникают новые возможности для установления мира. Палестинский орган демонстрирует свою приверженность мирному процессу, выполняя свои обязательства в отношении него. Мы настоятельно призываем этот Совет вновь взять на себя свою роль согласно резолюции 242 (1967), имеющей основополагающее значение для достижения на Ближнем Востоке справедливого и всеобъемлющего урегулирования.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Йемена за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Ливана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мубарак (Ливан) (говорит по-арабски): Мне приятно начинать свое заявление сегодня с выражения Вам, г-н Председатель, поздравлений по случаю вашего пребывания на посту председателя Совета в текущем месяце. Под Вашим руководством работа Совета проводится умело и эффективно.

Столь же приятно мне выразить признательность и послу Махугу, Постоянному представителю Кении, за проделанную им работу в прошлом месяце.

Сегодня Совет Безопасности вновь занимается вопросом громадного значения для будущей судьбы мира на Ближнем Востоке: вопросом об израильских поселениях на оккупированных палестинских территориях, особенно в Священном Иерусалиме. Этот город обладает особым статусом, уникальный характер которого представлен духовным наследием последователей всех трех богооткровенных религий и связанными с ним глубокими религиозными чувствами, особенно в арабском и исламском мире.

В последние годы мы неоднократно выступали в Совете по этому вопросу, и сегодня мы вновь делаем это в связи с утверждением израильским правительством 21 июня 1998 года объявленной премьер-министром программы, нацеленной на укрепление незаконного захвата Израилем Иерусалима. Согласно этому плану границы Иерусалима были бы расширены и его муниципальная власть была бы распространена на некоторые еврейские поселения на Западном берегу за счет создания так называемого "зонта муниципальной власти". Это один из конкретных шагов, направленных на незаконное присоединение дополнительных оккупированных палестинских земель к уже незаконно расширенному муниципалитету Иерусалима.

После созыва в 1991 году Мадридской конференции и закладки основ и установления принципов мирного процесса мы надеялись, что над этим регионом засиял новый рассвет и что в нем наконец воцарится справедливый, прочный и вечный мир. Однако экспансионистская политика Израиля в отношении поселений и конфискация им территорий нанесли тяжелый удар по этим надеждам, которые новое израильское правительство почти загасило. Оно открыто изменяет обязательствам, на которых зиждется мирный процесс, превратило поселения в неотъемлемый элемент своих политических приоритетов и принимает новые и опасные меры по аннексии Восточного Иерусалима. Поэтому мы опять, и в четвертый раз за последние два года, возвращаемся в Совет Безопасности, с тем чтобы сосредоточить свое внимание на незаконных израильских мерах и практике в оккупированном Восточном Иерусалиме, нацеленных на консолидацию его попыток изменить юридический статус и демографический состав этого города.

В прошлом году израильское правительство начало строить новое поселение, в которое входит 6500 единиц жилья в Джебель-Абу-Гнейме. Сегодня оно пытается расширить границы поселений. Эта деятельность осуществляется в рамках целой серии предпринятых Израилем мер, в число которых входит заявление о намерении построить еще одно поселение в Рас-Аль-Амуде, который находится в рамках первоначальных границ Восточного Иерусалима, после того как в Бурдж-аль-Лаклаке были разрушены здания с целью строительства на их месте еще одного поселения. Все это лишь прелюдия к еще одной кампании, направленной на то, чтобы сократить численность арабского

населения в Иерусалиме. Мы всегда предупреждали о том, что эта политика и незаконные меры по расширению Иерусалима представляют большую опасность.

Власти Израиля все еще держатся за новый тоннель, построенный под Аль-Харамом аш-Шарифом в нарушение резолюции Совета Безопасности 1073 (1996). На данный момент Совет Безопасности принял 16 резолюций по Иерусалиму и многократно заявлял о том, что все меры и действия Израиля как оккупирующей державы, включая законодательные и административные действия, направленные на изменение юридического статуса и демографического состава и характера этого города, являются недействительными и не имеют под собой никакой правовой основы. Кроме того, Совет Безопасности многократно заявлял о том, что четвертая Женевская конвенция 1949 года применима ко всем территориям, оккупированным Израилем в 1967 году, включая Иерусалим.

В этом контексте мы хотели бы подтвердить следующие принципы. Во-первых, мы выражаем полную солидарность с палестинским народом, который отказывается подчиниться оккупации, как бы сильна она ни была. Во-вторых, экспансионистские меры по созданию поселений, предпринимаемые израильтянами под предлогом интересов безопасности, приведшие к власти многие израильские правительства, оказались несостоятельными. Эти меры лишь привели к эскалации насилия и к росту напряженности между арабами и израильтянами. О каком мире может идти речь, пока продолжается оккупация? Мир, который строится на политике навязанного силой "свершившегося факта", не может быть жизнеспособным и обречен на позорный провал.

В-третьих, нынешняя проблема - это не чрезвычайное положение, а результат основной политики Израиля и его менталитета. Поэтому для того, чтобы решить эту проблему, нужно, чтобы международное сообщество, представляемое этим Советом, заняло четкую позицию и подтвердило израильскому правительству, что оно отвергает аннексию оккупированных арабских территорий, включая Восточный Иерусалим, и политику поселений, проводимую на других оккупированных арабских территориях.

Восточный Иерусалим, как и другие города и села на Западном берегу и в секторе Газа, является территорией, которую Израиль насильно захватил в 1967 году. Оккупация вовсе не становится законной с течением времени. Согласно положениям международного права, те территории, которые были приобретены с помощью силы, подлежат эвакуации. Международное сообщество ни в коем случае не должно признавать эту оккупацию.

На эти арабские территории, включая Восточный Иерусалим, распространяются положения Гаагской конвенции 1907 года и четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Поэтому Израиль как оккупирующая держава не должен вводить никаких изменений на этих территориях. Совет Безопасности принял множество резолюций, которые требуют того, чтобы Израиль выполнял свои обязательства и обещания в качестве оккупирующей державы. Самой важной из них является резолюция 478 (1980), согласно которой все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем - оккупирующей державой, - которые изменили или направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, и в особенности недавний "основной закон" об Иерусалиме, являются недействительными и должны быть немедленно отменены.

Мы надеемся, что Совет Безопасности выступит против тех угроз, которые представляют для Иерусалима действия правительства Израиля и нарушения им международного права, а также блокада, введенная против этого Священного города, в дополнение к разрушению домов, конфискации удостоверений личности и строительству поселений на оккупированных палестинских территориях.

Совет Безопасности несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности и должен принять четкие, конкретные меры для того, чтобы остановить израильский план расширения границ Иерусалима и прекратить все другие нарушения международного права и резолюций Совета Безопасности со стороны Израиля.

Обращаясь с этим призывом, мы честно и искренно стремимся к будущему миру в регионе. Проявления терпимости по отношению к руководству Израиля несут лишь новое насилие и разрушение как арабам, так и израильтянам. Наша позиция соответствует всем предыдущим резолюциям Совета и всем резолюциям, имеющим международную законность. Она также соответствует высоким понятиям международного

права, на котором по-прежнему зиждется сегодняшний цивилизованный мир.

Мы считаем, что Совет обязан добиваться осуществления положений Устава и резолюций, принятых им на основании одних и тех же стандартов в связи с положением не только на Ближнем Востоке, но и в других регионах мира. Мы должны помнить о резолюциях Совета Безопасности 252 (1968), 267 (1969), 271 (1969), 298 (1971) и 476 (1980), которые все, как одна признают недействительными законодательные и административные меры и другие действия, предпринятые Израилем в Иерусалиме.

Мы призываем принять резолюцию, в которой международное сообщество однозначно отвергнет политику Израиля и его меры, направленные на аннексию оккупированных территорий и расширение поселений. Мы хотели бы, чтобы в такой резолюции содержались конкретные меры, которые заставили бы Израиль действовать в соответствии с нормами международной законности. Время сейчас не на стороне мира. У нас есть дурное предчувствие - ощущение зла, которое может вырваться из-под контроля и выйти за рамки одного региона.

Соблюдение предыдущих резолюций Совета Безопасности по Иерусалиму должно оставаться одним из основных требований для достижения мира на Ближнем Востоке. Если Совет проигнорирует такие действия со стороны Израиля, то это поставит под вопрос авторитетность тех критериев и стандартов, которыми руководствуется Совет при рассмотрении различных вопросов. Подлинный мир достижим при условии, что мы все будем к нему стремиться на основе того, о чем мы все договорились в Мадриде: здесь самыми важными являются положение "земля в обмен на мир" и осуществление норм международной законности. Для этого необходимо, чтобы Израиль ушел с оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим и Голанские высоты, на те позиции, которые он занимал на 4 июня 1967 года, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), а также с резолюцией 425 (1978), которая призывает Израиль строго соблюдать принципы территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ.

В ней содержится также призыв к Израилю незамедлительно прекратить военные действия против территориальной целостности Ливана и вывести свои войска со всех ливанских территорий.

Мы призываем организаторов мирного процесса и международное сообщество продолжать оказывать давление на Израиль, с тем чтобы заставить его выполнить данные обещания и взятые на себя обязательства и возобновить переговоры на ливанском и сирийском направлениях с точки, на которой они были прерваны. Частичные меры, которые были приняты в рамках мирного процесса, не должны освобождать Израиль от давления общественного мнения и мнения международного сообщества и не должны позволять ему продолжать свою широкомасштабную деятельность по созданию поселений.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Ливана за любезные слова в мой адрес и в адрес моего предшественника.

Следующий оратор в моем списке - Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ка (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (говорит по-французски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас за умелое руководство рассмотрением всех важных вопросов, стоящих на повестке дня Совета, а также за прекрасную работу, проведенную с момента начала Вашего председательствования. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника моего друга и брата г-на Махугу - Постоянного представителя Кении - за его своевременные инициативы и за важные достижения, которых удалось добиться в период его председательствования в Совете в прошлом месяце.

Совет Безопасности вновь собрался сегодня для рассмотрения серьезной ситуации, сложившейся в результате недавних действий израильского правительства. В качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я хотел бы выразить от имени нашего Комитета решительное осуждение незаконного решения, принятого оккупирующей державой, расширить муниципальные границы Иерусалима, закрепляя тем самым путем

неприемлемых административных и юридических уловок свою власть над территориями, которые ему не принадлежат.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа всегда привлекал внимание Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности не только к массовым и неоднократным нарушениям оккупирующей державой соответствующих резолюций Ассамблеи и Совета, но и к многочисленным препятствиям, чинимым Израилем с целью подорвать мирный процесс, который вселил во всех нас столь большие надежды.

Вопрос об Иерусалиме является сердцевиной арабо-израильского конфликта, и любые односторонние попытки изменить статус Священного города, его демографический состав, а также его географическую и организационную структуру являются серьезной угрозой и подрывают безопасность и стабильность в этом регионе.

Правительство оккупирующей державы, проводя политику свершившихся фактов, приступило к изменению в одностороннем порядке в нарушение международного права религиозных, культурных и исторических характеристик, а также арабских, исламских и христианских черт, присущих Иерусалиму. Для достижения своей цели иудаизации Иерусалима оно не останавливается ни перед чем. Оно прибегает к разрушению домов, к конфискации земель, к незаконному расширению поселений, в частности в Восточном Иерусалиме, к окружению и изоляции Священного города вооруженными поселенцами, а также к конфискации и уничтожению удостоверений личности палестинских граждан, которых изгоняют из их собственного города.

Фактически уже на протяжении более полутора лет у нас на глазах молчаливо осуществляется депортация палестинцев из Восточного Иерусалима. Сотни людей изгоняются со своих земель с конкретной целью обеспечения постоянного и бесспорного численного большинства евреев в городе. Не будем забывать, что эти изгнанные палестинцы не являются иммигрантами. Они родились в Иерусалиме и имеют в Иерусалиме дома и семьи. Их основополагающие права никак нельзя игнорировать.

К числу других провокационных актов относится также закрытие территорий, пытки, карательные вылазки, административные задержания, а также нарушения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинцев.

Недавнее введение системы квот в рамках плана в отношении Иерусалима нацелено на обеспечение того, чтобы к 2020 году население Иерусалима на 70 процентов состояло из евреев и только на 30 процентов - из арабов. Такие односторонние решения представляют собой не только провокацию по отношению к палестинскому народу, но и большой удар по мирному процессу, заблокированному уже на протяжении более года.

Наш Комитет решительно осуждает это решение, которое является грубым нарушением международного права, четвертой Женевской конвенции и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Это решение израильских властей нарушает также дух и букву соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности тех из них, которые были приняты десятой чрезвычайной специальной сессией.

Организация Объединенных Наций и ряд межправительственных организаций неоднократно подтверждали особый статус Иерусалима, а также их позицию в отношении того, что израильская оккупация является незаконной и что поэтому действия Израиля являются недействительными с точки зрения международного права.

Недавнее решение Израиля в отношении великого Иерусалима является, по нашему мнению, последним примером таких незаконных мер. Создание и расширение поселений, изоляция Восточного Иерусалима от Западного берега, меры, направленные на лишение палестинцев вида на жительство, и археологические раскопки представляют собой постоянный источник беспокойства международного сообщества.

Наш Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с невыполнением оккупирующей державой четвертой Женевской конвенции и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая 16 резолюций, принятых Советом в отношении города Иерусалима. Комитет считает, что решения, принятые оккупирующей державой относительно Священного города Иерусалима, являются недействительными. Поэтому наш Комитет присоединяет свой голос к государствам - членам Организации Объединенных Наций, призывающим израильское правительство

пересмотреть свое решение и положить конец политике свершившихся фактов в том, что касается Священного города, будущее которого должно определяться исключительно в рамках переговоров об окончательном статусе.

Комитет обращается с настоятельным призывом к властям оккупирующей державы отказаться от мер, уже предпринятых или планируемых, по изменению географических, демографических, религиозных и организационных характеристик города Иерусалима, а также других арабских территорий, оккупируемых с 1967 года.

Наконец, Комитет хотел бы через меня призвать правительство Израиля взять обязательства по выполнению соглашений, уже заключенных с Палестинским органом, с целью создания необходимых условий для возобновления мирного процесса и полного и эффективного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

Уместно напомнить, что Иерусалим принадлежит как палестинцам, так и израильтянам, мусульманам, христианам и евреям. Этот город является мозаикой всех культур, всех религий и всех народов, которые обогащали Иерусалим с незапамятных времен до сегодняшнего дня. Иерусалим должен оставаться городом мира, полным - сейчас и в будущем - эмоций, мечтаний, реальностей. Он должен быть городом любви и сосуществования всех народов и их верований.

Наконец, позвольте мне выразить глубокую благодарность всем членам Совета за принятое решение провести это открытое заседание по столь важному и сложному вопросу. Тем самым Совет Безопасности остается верным своему предназначению и роли, порученной ему Организацией Объединенных Наций.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа надеется, что по завершении этих прений Совет Безопасности продемонстрирует международной общественности свою готовность способствовать тому, чтобы этот регион стал зоной мира и сотрудничества. Наконец, Комитет надеется на то, что Совет примет своевременные меры при поддержке спонсоров мирного процесса, с тем чтобы покончить с односторонними решениями в отношении контроля над Священным городом Иерусалимом, который, я повторяю, должен оставаться живым символом мирного сосуществования религий и народов, различных, но дополняющих друг друга.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его любезные слова в мой адрес, в адрес моего предшественника и в адрес всех других членов Совета Безопасности.

Следующий оратор в моем списке - представитель Иордании. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Абу-Нима (Иордания) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить Вас за умелое руководство работой Совета. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника, Постоянного представителя Кении, который руководил работой Совета с присущей ему мудростью.

Я хотел бы также выразить соболезнование в связи с безвременной смертью г-на Алиуна Блондэна Бея, Специального представителя Генерального секретаря, который погиб при исполнении своих обязанностей.

Г-н Председатель, я хотел бы также поблагодарить Вас за проведение этого заседания для обсуждения вопроса огромного значения: решения правительства Израиля расширить границы Иерусалима в направлении к оккупированным арабским территориям на север, запад и юг. Это решение является незаконным и противоречащим различным резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета, в частности резолюциям, которые отвергают решение Израиля аннексировать арабскую часть Иерусалима. Это решение также противоречит соглашениям 1993 года, в соответствии с которыми рассмотрение вопроса о статусе Иерусалима переносится на последний этап переговоров и, согласно этим соглашениям, статус Иерусалима должен оставаться неизменным до достижения соглашения на заключительном этапе переговоров.

Это решение также противоречит Женевской конвенции 1949 года и всем международным нормам, которые гарантируют защиту людей и их имущества в условиях оккупации. Мы призываем Совет подтвердить свой отказ согласиться с этими изменениями, подтвердить свои принятые ранее резолюции в связи с Иерусалимом и потребовать, чтобы Израиль соблюдал и выполнял их, как он

этого требует от других государств. Мы рады, что предыдущие ораторы подтвердили эту позицию.

Правительство Иорданского Хашимитского Королевства твердо выступает против решения Израиля и осуждает его. Наш министр иностранных дел заявил 22 июня 1998 года, что Иордания категорически отвергает это решение и считает его недействительным. Он добавил, что любые попытки обелить решение, принятое г-ном Нетаньяху, являются неприемлемыми и никого не могут убедить.

Заместитель премьер-министра Иордании также призвал все международные державы убедить Израиль, что его действие является недействительным и что оно деструктивно для мирного процесса и всего, достигнутого другими лидерами, которые принесли высшую жертву во имя мира и благополучия будущих поколений.

В этой связи 23 июня правительство Иордании приняло решение, осуждающее решение Израиля по Иерусалиму и квалифицировавшее его как еще одно звено в цепи вопиющих нарушений резолюций по Иерусалиму и политики аннексии арабской территории. Это отражает игнорирование Израилем резолюций, обладающих международной законностью, и тот вред, который данная практика наносит сотням миллионов арабов и мусульман.

Кроме того, наше правительство повторило свое осуждение и возмущение в связи со всеми попытками Израиля изменить арабский характер Иерусалима, в частности в связи с планом расширить границы города. Исламскую и арабскую умму также призвали выступить против этого осквернения их священного права. Все международные организации и миролюбивые и стремящиеся к справедливости страны были призваны всячески выступить против этого решения, потому что решение Израиля будет иметь самые пагубные последствия для мирного процесса сейчас и в будущем.

Это решение Израиля является еще одним звеном в цепи противозаконных мер, принятых Израилем, на которые было обращено внимание Совета, в частности открытие туннеля возле ряда исламских святынь, что привело к кровавым и трагическим событиям, и строительство израильских поселений в Джебель-Абу-Гнейме, решение, против которого выступило все международное сообщество и все арабские государства и которое парализовало мирный процесс.

Решение Израиля было также осуждено Генеральной Ассамблеей. Мы предупреждали в отношении опасностей политики Израиля, которая уничтожает основы мира. Мы говорили, что уничтожение домов, изгнание жителей из Бурдж-аль-Лаклака, конфискация удостоверений личности исконных жителей Иерусалима, конфискация арабской земли, закрытие города Иерусалима, чтобы не допускать туда арабов для лечения, получения образования или для участия в религиозных церемониях, продолжающаяся изоляция палестинских городов, ограничение свободы передвижения и расширение поселений - все это действия, которые таят в себе опасность. Они еще больше усиливают чувства ожесточенности, отчаяния и разочарования и поэтому ставят под угрозу безопасность.

Ясно, что своим решением, которое направлено на расширение границ города Иерусалима, Израиль преследует цель создания условий для иудаизации города и укрепления своего контроля над ним. Собственно говоря, премьер-министр Израиля откровенно заявил, что цель плана состоит в том, чтобы численность арабского населения не превышала 30 процентов. Ясно и то, что Израиль планирует осуществление проектов по расширению своих поселений на арабских территориях за счет ущемления прав законных жителей и создания ситуации свершившегося факта на местах до того, как начнется заключительный этап переговоров. Это - опасный курс.

Несмотря на то, что мы неизменно осуждаем насилие в качестве средства урегулирования споров, мы считаем, что принятые израильским правительством меры являются, по своей сути, средством, которое порождает насилие и терроризм. Поэтому с этой трибуны мы призываем правительство Израиля пересмотреть стратегии, направленные на закрепление результатов, достигнутых посредством применения силы и военных действий, осуществить соглашения и выполнять важнейшие принципы, которые мы все договорились принять за основу мира. И к достижению этого мира мы вместе сделали первый шаг в Мадриде, выступив с благословенной инициативой, благодаря осуществлению которой уже достигнут существенный прогресс.

Однако Израиль решил не идти этим путем и отказывается прислушиваться к советам даже своих самых близких друзей и союзников. Мы на Ближнем Востоке стоим перед лицом серьезной опасности. Мы должны сплотить свои ряды, с тем чтобы избежать негативных последствий этих действий. Продолжение этих незаконных актов агрессии в отношении элементарного, но самого священного права народа, в отношении его собственности, его надежд и его будущего приведет нас лишь к пропасти насилия, конфликтам и ненависти. В Иордании мы выбрали другой путь и никогда не свернем с него.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Иордании за его любезные слова в мой адрес и адрес моего предшественника на этом посту.

Следующий оратор в моем списке - представитель Туниса. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хашани (Тунис) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с исполнением обязанностей Председателя в этом месяце и выразить мою признательность за Ваши усилия. Я хотел бы также отдать должное Вашему предшественнику, послу Кении, за ту роль, которую он сыграл в руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Вот уже в третий раз за период немногим более года Совет Безопасности собирается для рассмотрения вопроса о положении на оккупированных арабских территориях, в частности в Священном городе Иерусалиме, где 21 июня израильский кабинет принял решение о расширении границ муниципалитета Иерусалима на основе присоединения некоторых близлежащих поселений и обширных районов Западного берега. Это новое решение Израиля является одним из самых опасных, которые когда-либо принимал Израиль в отношении Священного города. Оно представляет собой звено в программе, суть которой хорошо понятна всем и которая преследует несколько целей. В их числе присоединение дополнительных палестинских территорий к муниципалитету Иерусалима, полномочия которого были ранее незаконно расширены; изменение демографического состава города; лишение города его характера и изменение его статуса как Священного города для всех богоданных религий; а также уничтожение его арабского облика.

Новое решение Израиля и план, который за ним стоит, являются не только провокацией в отношении палестинского народа, его воли и его руководства, но и вызовом воле международного сообщества и явным нарушением международного права и законности. Всем нам известно, что оно полностью противоречит четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Это решение также идет вразрез с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, в первую очередь с более чем 16 соответствующими резолюциями Совета Безопасности по вопросу о Иерусалиме, включая, в частности, резолюцию 252 (1968). В этой резолюции сказано, что все меры и действия со стороны Израиля в отношении Иерусалима недействительны.

Это не первая мера, принятая Израилем в отношении Иерусалима. Это лишь один из шагов в длинной цепочке мер и незаконных действий, направленных на изменение сложившейся на местах ситуации в пользу Израиля. В числе этих мер строительство поселений, таких, как в Джебель-Абу-Гнейме - вопрос, по которому данный Совет не смог прийти к какому-либо решению, но который до сих пор находится на рассмотрении чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме этих мер используются и другие, которые нацелены на усиление экономического и социального контроля над палестинским народом.

Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, Израиль по-прежнему проявляет упорство и действует вопреки воле международного сообщества, отказываясь выполнять обязательства и обещания, которые он взял на себя в рамках мирного процесса и других заключенных им соглашений. В их числе договоренность о том, чтобы вопрос о статусе Иерусалима был предметом обсуждения на заключительном этапе мирного процесса, и о временном отказе от каких-либо мер, которые могли бы изменить сложившуюся ситуацию.

Сегодня от Совета требуется принятие решительных мер, направленных на то, чтобы заставить Израиль отказаться от своего решения. Это явилось бы позитивным шагом в усилиях, направленных на то, чтобы придать импульс мирному процессу. В настоящее время Тунис прилагает усилия в целях установления прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке, с тем чтобы осуществить принцип "земля в обмен на мир" таким путем, который обеспечивал бы

палестинскому народу право на создание своего собственного независимого государства со столицей в Иерусалиме, а другим арабским народам - право на возвращение их земель.

Сегодня весь мир смотрит на Совет Безопасности, чтобы узнать какие чрезвычайные меры могут быть приняты в этом направлении, с тем чтобы поддержать его авторитет, повысить престиж и укрепить надежды на мир и безопасность на Ближнем Востоке.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Туниса за любезные слова, сказанные в мой адрес и адрес моего предшественника на этом посту.

Следующий оратор в моем списке - представитель Бангладеш. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы выразить Вам, ввиду приближающегося окончания срока Вашего пребывания на посту Председателя Совета, нашу глубокую и искреннюю признательность за то, как Вы умело и эффективно руководили работой Совета в этом очень загруженном месяце июне.

Бангладеш хотела бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Совет Безопасности за своевременный созыв этого заседания, посвященного рассмотрению вопроса о положении на оккупированных арабских территориях.

Несмотря на столь многочисленные резолюции, сессии Организации Объединенных Наций и международные конференции, все еще предстоит сделать немало для того, чтобы найти справедливое решение вопроса о Палестине и установить прочный мир на Ближнем Востоке. Мы полностью разделяем тревогу, выраженную представителем Судана в его письме на имя Председателя Совета Безопасности, содержащемся в документе S/1998/558 от 23 июня 1998 года и препровожденном им в его качестве Председателя Группы арабских государств; в нем идет речь о решении израильского правительства расширить границы муниципалитета Иерусалима и создать "муниципальный зонт", покрывающий ряд еврейских поселений на Западном берегу.

Положение на оккупированных территориях - вопрос, вызывающий серьезную тревогу у международного сообщества. Постоянное попрание норм международного права и всех резолюций Организации Объединенных Наций конкретной страной и систематические нарушения прав человека на оккупированных территориях поистине достойны сожаления. Организация Объединенных Наций подчеркивала необходимость сохранения территориального единства всех оккупированных территорий и гарантирования свободы передвижения лиц и товаров на территориях, включая отмену ограничений при въезде в Восточный Иерусалим и выезде из него и свободу выезда в другие страны и возвращения из них.

Организация Объединенных Наций также требовала немедленного и полного прекращения строительства в рамках всей деятельности Израиля по созданию поселений, а также всех незаконных мер и действий в Иерусалиме. К нашему большому сожалению, Израиль не только не обратил ни малейшего внимания на требования международного сообщества, но продолжал осуществлять свои незаконные меры и действия, которые являются нарушением территориальной целостности оккупированных территорий и предусматривают ограничения на свободу передвижения людей и товаров.

Вызывает еще большее сожаление то, что недавно израильское правительство одобрило программу по закреплению незаконного захвата Израилем Иерусалима. В случае осуществления эта программа приведет к расширению границ Иерусалима и распространению муниципальных границ на ряд еврейских поселений на Западном берегу под так называемым "муниципальным зонтом".

Это неприемлемо. Бангладеш призывает Совет Безопасности и международное сообщество заставить Израиль воздерживаться от грубых нарушений международного права и соответствующих резолюций, принятых этим органом. Мы вновь заявляем о нашей полной поддержке решений Организации Объединенных Наций, касающихся правового статуса, демографического состава и характера Иерусалима.

Израильские поселения на оккупированных территориях всегда были источником напряженности, поскольку само существование этих поселений является нарушением права населения, живущего в условиях оккупации, на землю. К сожалению, Израиль, игнорируя резолюции

Организации Объединенных Наций, включая резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/2, ES-10/3 и ES-10/4, продолжает проводить политику репрессий на оккупированных территориях, включая Иерусалим. Эти резолюции содержат требование немедленного и полного прекращения строительства в Джебель-Абу-Гнейме и всей другой израильской деятельности по созданию поселений, равно как и всех других незаконных мер и действий в Иерусалиме. В этих резолюциях подчеркивается также обязательство Высоких Договаривающихся Сторон Женевской конвенции обеспечить соблюдение Конвенции Израилем.

Бангладеш испытывает озабоченность в связи с вопиющим нарушением Израилем прав человека и введением им машины угнетения против палестинского народа под предлогом соображений безопасности. Наказание за правонарушения, совершаемые отдельными лицами, принимает такие формы коллективного наказания, как блокада, разрушение домов, конфискация имущества, депортация и проведение массовых обысков. Бангладеш с тревогой следит за развитием событий, касающихся систематической кампании, проводимой Израилем в целях деморализации населения оккупированных территорий, прежде всего палестинцев, с целью увековечивания незаконной оккупации под различными предлогами.

Бангладеш в соответствии со своей Конституцией привержена делу поддержки угнетенных народов повсюду в мире. Так, мы постоянно заявляли о нашей неизменной солидарности с нашими палестинскими братьями - всегда и везде - прежде всего в рамках Организации Объединенных Наций и на всех крупных международных форумах. Моя делегация хотела бы подчеркнуть необходимость осуществления в полном объеме резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые составляют основу ближневосточного мирного процесса, и немедленного и скрупулезного выполнения соглашений, достигнутых сторонами, в том числе о выводе израильских вооруженных сил с Западного берега и открытии переговоров об окончательном статусе.

Бангладеш призывает международное сообщество придать новый импульс мирному процессу и предпринять все необходимые усилия и инициативы, с тем чтобы вернуть мирный процесс в его русло и обеспечить его преемственность и успех.

Мы считаем, что абсолютно необходимо положить конец всем незаконным мерам и действиям Израиля в интересах восстановления взаимного доверия и содействия достижению мира. Нелишне подчеркнуть, что достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке явится существенным вкладом в укрепление международного мира, безопасности и содействие прогрессу. Мы призываем все заинтересованные стороны обеспечить, чтобы мирные соглашения были выполнены в полном объеме и переговоры с Палестинским органом продолжались в конструктивной атмосфере.

Мы полагаем, что мирный процесс может эффективно продвинуться вперед при условии вывода всех вооруженных сил с оккупированных палестинских и арабских территорий, немедленного прекращения создания поселений в этих районах и разрешения палестинской диаспоре вернуться на родину.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций несет неизменную ответственность за урегулирование проблем, возникающих в результате незаконной оккупации Израиля, ибо иностранная оккупация сама по себе является вопиющим нарушением международного права. Народ Палестины стремится найти защиту в соответствии с международным правом и создать суверенное и независимое палестинское государство со столицей в Иерусалиме. Бангладеш заявляет о своей полной солидарности с этими устремлениями.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Бангладеш за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке - представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аль-Ахмед (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Я с особой радостью поздравляю Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и желаю Вам всяческих успехов в выполнении Ваших обязанностей. Я хотел бы также выразить нашу признательность Вашему предшественнику за важную роль, которую он играл, находясь на посту

Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце.

Палестинская проблема является сутью арабо-израильского конфликта, тогда как вопрос о Священном городе Иерусалиме - сердцевиной этой проблемы и ключевым элементом в мирном процессе в целом. От него зависит судьба мирного процесса.

Мы серьезно обеспокоены тем, что израильские власти продолжают осуществлять действия и меры с целью изменить демографический состав и структурный характер Священного города Иерусалима, а также в попытках изменить его арабский характер и "иудаизировать" город и его правовую, историческую, религиозную и культурную реальность.

Это является нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагской конвенции 1907 года. Эти действия и меры также отрицательно сказываются на переговорах о будущем Иерусалима, которые должны состояться, когда будет обсуждаться окончательный статус города.

Священный город Иерусалим имеет для арабского и мусульманского мира, равно как и для международного сообщества и трех монотеистических религий в целом, непреходящее значение. Именно поэтому незаконная политика и практика Израиля в Иерусалиме чрезвычайно опасна.

Утверждение израильским правительством плана расширения муниципальных границ Иерусалима и его юрисдикции направлено на укрепление захвата Израилем города и соседних районов и изоляцию города от остальной части Западного берега с помощью незаконной политики и серии противозаконных акций, несмотря на тот факт, что международное сообщество и Совет Безопасности приняли недвусмысленные резолюции, объявляющие подобную практику незаконной, недействительной и не имеющей никакой юридической силы. Кроме того, международное сообщество потребовало от Израиля отказаться от такой политики и практики. Несмотря на все эти четкие сигналы, израильские власти продолжают осуществлять на оккупированных палестинских территориях свою опасную практику и политику, игнорируя все конвенции и не признавая никаких норм права, как-будто ни одна сдерживающая сила не способна вернуть его на путь соблюдения правовых норм.

Некоторые из наиболее постоянных дестабилизирующих факторов на оккупированных территориях проявляются в упорном проведении израильским правительством его провокационной политики и практики в нарушение международного права и имеющих юридическую силу резолюций. Трудно даже себе представить, насколько это может быть опасным в стенах Священного Иерусалима. Город представляет собой для мусульман первую киблу и третью по значению святыню, а также центр внимания мусульман. Они не будут удовлетворены до тех пор, пока их права в этом Священном городе не будут восстановлены. Объявление израильского правительства о том, что оно намерено ужесточить свой юридический контроль над городом Иерусалимом, несмотря на все предостережения со стороны арабского, исламского и международного сообществ, бросает новый вызов международному сообществу и отрицательно скажется на мирном процессе и на будущем мира и стабильности в этом регионе.

Королевство Саудовская Аравия утверждает, что прочного мира на Ближнем Востоке достигнуто не будет без справедливого урегулирования вопроса о Священном городе Иерусалиме в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые требуют ухода Израиля со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, и резолюцией 252 (1968), касающейся Иерусалима. Соответственно, будущее Ближнего Востока и мира в этом регионе находится в руках международного сообщества. До тех пор пока международное сообщество не примет мер по спасению этого мира, потребовав от Израиля прекращения его политики и практики в отношении поселений в городе Иерусалиме, мирный процесс на Ближнем Востоке и нерушимость уже подписанных между сторонами конфликта соглашений будут подвергнуты серьезной опасности, поскольку это поведение касается важнейшего в арабо-израильском конфликте вопроса.

Выражая нашу глубокую обеспокоенность этим решением, мы заявляем, что израильский план расширения муниципальных границ Священного города Иерусалима пошатнет мирный процесс и может оказаться той мерой, которая подорвет мир, поскольку Западный берег находится не за пределами города Иерусалима. Поэтому расширение границ Иерусалима, будь то на восток, на запад, на

север или на юг - или даже в небо или под землю - никак неприемлемо, является нарушением международных договоров и резолюций, и арабский и мусульманский мир никогда с ним не согласятся.

Правительство Попечителя двух священных мечетей считает, что решение нынешнего израильского правительства расширить муниципальные границы Иерусалима является незаконным и представляет собой опасное нарушение международных конвенций и соглашений. Это решение - еще одно свидетельство сохраняющихся планов израильского правительства иудаизировать город Иерусалим и лишить его арабской и исламской самобытности. Саудовская Аравия также считает, что подобные политика и практика способствуют обострению напряженности и подрывают авторитет израильского правительства и доверие к нему в контексте мирного процесса.

Королевство Саудовская Аравия, под руководством Попечителя двух священных мечетей, осуждает и отвергает нынешнее безответственное поведение Израиля в одном из наиболее тонких и сложных аспектов мирного процесса. Мы также подчеркиваем чрезвычайную серьезность последствий этого решения и просим Совет Безопасности приложить все необходимые усилия для обеспечения того, чтобы Израиль как оккупирующая держава отказался от подобных политики и практики и, в частности, полностью прекратил всякую деятельность по созданию и развитию поселений в арабском Иерусалиме. Если этого достигнуто не будет, то регион будет вновь ввергнут в спираль конфликта, напряженности и нестабильности.

Мы еще раз заявляем о нашей убежденности в том, что Совет Безопасности как орган, ответственный за поддержание международного мира и безопасности, обязан принять необходимые конкретные меры, с тем чтобы положить конец правонарушениям Израиля в Священном городе Иерусалиме. Израильские нарушения международного права и резолюций Совета Безопасности должны быть немедленно прекращены.

Мы преисполнены надежды, что Совет Безопасности выполнит свои обязанности в отношении Священного города Иерусалима таким образом, чтобы доказать всему миру, что он на стороне правого дела.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Саудовской Аравии за его любезные слова в мой адрес и в адрес моего предшественника.

Следующий оратор - представитель Ирака. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хамдун (Ирак) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, мне приятно в первую очередь поздравить Вас с пребыванием на посту Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Я хотел бы также воздать Вам должное за ту чрезвычайную эффективность, с которой Вы руководите работой Совета.

Мы одобряем созыв этого заседания для обсуждения той ситуации, которая создает серьезную угрозу международному миру и безопасности: ситуации в отношении Иерусалима и Палестины. Меры по иудаизации Иерусалима и постепенному уничтожению его арабской самобытности предпринимаются Израилем в рамках его экспансионистского плана, нацеленного на захват арабских территорий силой. Иерусалим, в частности, обладает особым религиозным и историческим значением не только для арабов и палестинцев, но и для всего исламского и христианского мира в целом.

Здесь пророк Мухаммед вознесся на небеса, здесь находится колыбель христианства. Поэтому любые попытки изменить лицо города, его юридический статус или демографический состав не только являются явным нарушением резолюций Совета Безопасности, но и бросают открытый вызов чувствам приверженцев ислама и христианства.

Международное сообщество призывает Совет Безопасности, на который по Уставу возложена соответствующая ответственность уделить должное внимание этому вопросу и, в знак признания его значимости, принять как можно скорее меры для пресечения процесса иудаизации этого Священного города.

Совет Безопасности должен признать ставший неоспоримым факт, что с 1990 года его действия характеризуются и даже определяются избирательным применением критериев, двойственностью стандартов и использованием механизмов Совета ради достижения узких личных интересов. Ярким примером этого является то, как

Совет решает проблему Палестины в целом и вопрос об Иерусалиме в частности. Один из постоянных членов Совета говорил и говорит нам о том, что вопрос о Палестине и об арабо-израильском конфликте не должен стоять в повестке дня Совета. У этой страны слова не расходятся с делом, и на протяжении последних нескольких лет она не дает Совету рассмотреть вопрос о Палестине и Иерусалиме.

Прежде, когда Совет рассматривал этот вопрос, эта страна прибегала к праву вето для того, чтобы воспрепятствовать принятию Советом каких бы то ни было серьезных мер. Однако все мы знаем, что нет большей опасности для международного мира и безопасности, чем экспансионистская политика Израиля, которая усугубляется наличием у этой страны оружия массового уничтожения, в том числе более 200 ядерных боеголовок.

Горькая ирония заключается в том, что представитель этого постоянного члена Совета на прошлой неделе настойчиво отказывался позволить Совету рассмотреть вопрос об Иерусалиме, настаивая в то же время на необходимости рассмотреть голословные утверждения прессы о том, что Ирак не выполняет резолюцию 833 (1993) Совета Безопасности. Этот представитель также настаивал на том, чтобы Совет провел обсуждение, а Председатель Совета попросил Постоянного представителя Ирака представить разъяснения по поводу письма Ирака в ответ на заявления, с которыми выступил в прессе помощник государственного секретаря и которые представляли собой явное вмешательство во внутренние дела Ирака и являлись провокацией и призывом к свержению его правительства.

Международное сообщество гневно осудило решение Израиля от 21 июня 1998 года о расширении муниципальных границ Иерусалима - решение, являющееся явным нарушением резолюций Совета Безопасности. Оно также явно противоречит четвертой Женевской конвенции 1949 года. Поэтому Совету следует пойти навстречу пожеланиям международного сообщества и принять резолюцию, осуждающую законы Израиля и практику конфискации оккупированных арабских территорий, а также заставить оккупирующую державу отказаться от всех своих программ и планов строительства новых поселений и разрушить уже существующие.

Если Совет станет уклоняться от принятия справедливой резолюции, направленной на то, чтобы остановить агрессора, то это лишь еще больше снизит его авторитет (который и так невысок). Это также приведет к резкому ухудшению и без того неустойчивой ситуации в регионе и таким образом серьезно подорвет международный мир и безопасность.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Ирака за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке - представитель Кувейта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абдулхасан (Кувейт) (говорит по-арабски): Прежде всего, я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за Ваше талантливое руководство работой Совета в этом месяце, который отличался обилием заседаний и обсуждением многочисленных и разнообразных важных вопросов, непосредственно касающихся международного мира и безопасности. Я также хочу выразить нашу признательность послу Махугу за его успешное и мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Сегодня Совет собрался для того, чтобы рассмотреть серьезный и важный вопрос, который ставит под угрозу мир и безопасность в регионе Ближнего Востока: вопрос об оккупированном Иерусалиме, составляющий суть арабо-израильского конфликта.

Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея уже приняли множество резолюций по этому важному и деликатному вопросу. К сожалению, эти резолюции не выполняются и даже не уважаются Израилем, оккупирующей державой. Сменявшие друг друга израильские правительства не только пренебрегали резолюциями, имеющими силу международной законности, полностью их игнорируя, но и бросали им вызов, проводя провокационную политику, направленную на закрепление оккупации арабских территорий в целом и города Иерусалима в частности, а также предпринимая попытки лишить его самобытности и изменить его демографический состав и его статус Священного города монотеистических религий.

Самое недавнее, принятое 21 июня решение правительства Израиля, направленное на

расширение муниципальных границ города Иерусалима с включением в них поселений, окружающих Иерусалим, и обширных площадей на Западном берегу, является еще одним свидетельством того, что Израиль настойчиво нарушает и попирает международные резолюции, обладающие силой международной законности, и не уважает и не соблюдает двусторонние соглашения, подписанные с Палестинским органом в рамках мирного процесса.

Мирный процесс уже два года парализован и, может быть, даже обращен вспять. Высказываются сомнения и опасения насчет того, что, вероятно, не удастся возобновить этот процесс и сохранить те немногие успехи, которые были достигнуты после того, как мирный процесс начался в 1991 году в Мадриде. Нынешнее правительство Израиля не оставляет никаких сомнений в том, что его практика и политика ведут к провалу мирного процесса и к возрождению обстановки напряженности и нестабильности в регионе.

Оптимизм постепенно ослабевает, на его место приходит разочарование в связи с ускользающей возможностью установления справедливого и прочного мира. У сторон, в наибольшей степени заинтересованных в мирном процессе, преобладает чувство неуверенности в его успехе. Международное сообщество должно занять позицию, направленную на сдерживание израильского правительства, и потребовать от него положить конец его политике и практике в интересах оживления мирного процесса посредством подтверждения его приверженности итогам Мадридской конференции на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир".

В этой связи, исходя из нашей острой заинтересованности в успехе мирного процесса, а также из необходимости поддерживать и укреплять его, мы хотели бы подтвердить следующее.

Во-первых, Кувейт решительно осуждает решение израильского правительства о расширении муниципальных границ города Иерусалима, поскольку оно является явным и грубым нарушением международных решений, имеющих обязательную силу, в частности, резолюции 252 (1968), в которой любой акт, предпринятый Израилем в отношении Иерусалима, признается недействительным. Мы требуем от Израиля отменить это решение и отказаться от своей политики, нацеленной на иудаизацию этого города.

Во-вторых, мы требуем, чтобы Израиль - оккупирующая держава - вновь заявил о своей приверженности выполнению положений четвертой Женевской конвенции 1949 года и применял эти положения ко всем оккупируемым им с 1967 года территориям, включая Иерусалим.

В-третьих, мы требуем, чтобы Израиль отказался от осуществления каких-либо незаконных мер или действий в области создания поселений, нацеленных лишь на проведение политики свершившихся фактов, и мы также требуем, чтобы он соблюдал достигнутые с Палестинским органом договоренности по этим вопросам, которые должны быть согласованы в рамках переговоров об окончательном статусе.

В-четвертых, Кувейт полностью поддерживает палестинский народ и его неотъемлемые и законные права на создание своего независимого государства на собственной земле со столицей в Иерусалиме.

В-пятых, мы хотели бы вновь подтвердить важность придания импульса мирному процессу на всех направлениях, в частности на ливанском и сирийском, и проявить стойкость перед лицом непримиримой позиции Израиля, который стремится обеспечить свою безопасность, не отдавая при этом землю.

Безусловный вывод Израилем своих сил со всех оккупированных арабских территорий в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973), - это единственная гарантия мира и безопасности для всех стран региона.

В заключение мы хотели бы призвать международное сообщество и, в частности, Совет Безопасности выполнить свой долг по поддержанию международного мира и безопасности и занять твердую позицию перед лицом политики и практики Израиля, с тем чтобы заставить израильское правительство выполнять международные решения, имеющие обязательную силу, а также выполнять двусторонние соглашения, достигнутые с Палестинским органом в рамках мирного процесса.

Мы хотели бы также призвать организаторов мирного процесса, а именно Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки, удвоить свои усилия с целью оживить мирный процесс и избежать его возможного провала, с тем чтобы можно было установить справедливый и прочный мир в этом регионе, что приведет к полному выводу

сил Израиля с оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, сирийские Голанские высоты, южный Ливан и его западные территории согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Кувейта за любезные слова в мой адрес и в адрес моего предшественника.

Следующий оратор в моем списке - представитель Омана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ас-Самин (Оман) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать Вам мои самые искренние поздравления в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Без сомнения, Ваше дипломатическое умение и Ваша мудрость являются залогом успешной работы Совета. Я хотел бы также поблагодарить посла Махугу за блестящее руководство работой Совета в прошлом месяце при содействии его коллег.

Сегодня Совет проводит заседание с целью рассмотрения очень серьезного и важного вопроса. Принятое 21 июня решение израильского кабинета министров о расширении муниципальных границ Иерусалима за счет включения в них соседних поселений и Западного берега, уничтожение домов и изгнание жителей города являются свидетельством эскалации мер, нацеленных на то, чтобы позволить израильскому правительству укрепить свой контроль над Священным городом Иерусалимом, что ставит под угрозу заключительный этап переговоров.

С учетом особого и деликатного статуса Иерусалима и его значения для трех основных религий мира Совет Безопасности от имени международного сообщества уже принял 16 резолюций. Посредством этих резолюций он подтвердил, что все меры и шаги, предпринимаемые Израилем как оккупирующей державой, включая незаконные административные решения и распоряжения, направленные на изменение юридического статуса и демографического состава этого города, являются недействительными и лишены какой-либо юридической силы.

Кроме того четвертая Женевская конвенция 1949 года применима ко всем территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, включая Иерусалим. Гаагская конвенция 1907 года также применима ко всем данным территориям, включая Иерусалим.

Принимаемые израильским правительством меры по расширению муниципальных границ города Иерусалима и распространение "муниципального зонта" на ряд еврейских поселений на Западном берегу представляют собой грубое нарушение принципов, лежащих в основе мирного процесса, а также международных решений, имеющих обязательную силу. Эти меры подрывают неустанные миролюбивые усилия, предпринимавшиеся на протяжении последних десятилетий, и угрожают ввергнуть регион в пламя порочного круга конфликтов и нестабильности.

После встречи в Мадриде в мирном процессе удалось добиться крупных успехов.

Арабский мир давно избрал мирный процесс в качестве стратегического пути и прилагает искренние усилия по его осуществлению. Моя страна с самого начала встала на этот путь, потому что мы убеждены в том, что мир необходим всем народам и государствам региона, включая Израиль.

Мы глубоко обеспокоены тем, что мирный процесс находится под угрозой срыва в результате несоблюдения Израилем согласованных принципов и мирных соглашений. Это не первый случай нарушения Израилем мирного процесса: он продолжает проводить свою политику создания поселений и не выполняет взятые обязательства. Невыполнение Израилем своих обязательств и продолжение им политики строительства поселений завели в тупик мирный процесс. Нынешний тупик является прямым результатом этой высокомерной политики. Самое последнее решение Израиля является лишь еще одним в серии нарушений. Однако путь к миру обозначен четко и недвусмысленно.

Моя страна призывает все страны, имеющие влияние, в частности коспонсоров мирного процесса и государства - члены Европейского союза, сделать все возможное для того, чтобы помочь обеспечить успех мирного процесса и оказать давление, с тем чтобы вынудить Израиль выполнять свои обязательства. Хотя мы убеждены в значении диалога и прямых переговоров между заинтересованными сторонами, нынешний тупик в мирном процессе и серьезный характер принятого Израилем решения представляют угрозу, которая могла бы сорвать мирный процесс, что, в свою

очередь, могло бы иметь серьезные последствия для международного мира и безопасности.

Поэтому мы призывам Совет Безопасности взять на себя ответственность и безотлагательно принять жесткую резолюцию, объявляющую действия Израиля незаконными и призывающую эту страну отказаться от проводимой ею политики. Моя делегация поддержит такой проект резолюции и считает, что рассматриваемый текст соразмерен серьезности сложившегося положения и принятого Израилем решения. Текст является сбалансированным и неконфронтационным. Мы надеемся на то, что он может быть принят консенсусом и что он укрепит ближневосточный мирный процесс.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Омана за его любезные слова в мой адрес и в адрес моего предшественника.

Следующий оратор - представитель Мавритании. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ульд Деддаш (Мавритания) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с исполнением обязанностей Председателя и поблагодарить Вас за руководство сегодняшними открытыми прениями, которые, с нашей точки зрения, имеют огромное значение. Я хотел бы также поблагодарить других членов Совета за созыв этого заседания для обсуждения нового плана Израиля расширить муниципальные границы Иерусалима. Эта ситуация вновь показывает нам, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны взять на себя ответственность за поддержание международного мира и безопасности в этом сложном регионе мира.

Принятое израильским кабинетом 21 июня 1998 года решение расширить муниципальные границы Иерусалима с включением в них прилегающих поселений и значительной территории Западного берега изменит облик Иерусалима и его статус в качестве города, который является священным для всех богоданных религий. Оно укрепит контроль Израиля над городом, ликвидирует его арабскую самобытность и изменит его демографический состав и характер. Это будет нарушением не только международного права - включая Гаагские конвенции 1907 года и четвертую Женевскую конвенцию 1949 года, - но также резолюций 252 (1968), 476 (1980) и 478 (1980) Совета Безопасности. В соответствии с ними меры Израиля по Иерусалиму не имеют никакой правовой основы и, следовательно, недействительны.

Несомненно, присутствующие помнят принятое Израилем в начале прошлого года решение о строительстве нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме в Восточном Иерусалиме. Это решение привело к росту напряженности на оккупированных палестинских территориях, завело в тупик ближневосточный мирный процесс. Поскольку Совет Безопасности не смог в ходе двух заседаний принять резолюцию по этому вопросу, Генеральная Ассамблея созвала свою десятую чрезвычайную специальную сессию 24 апреля 1997 года и приняла резолюцию, призывающую к немедленному и полному прекращению строительства в Джебель-Абу-Гнейме и всей другой деятельности, связанной с поселениями, а также всех незаконных мер и действий в Иерусалиме. Ввиду невыполнения Израилем этой резолюции десятая чрезвычайная специальная сессия трижды возобновляла свою работу, и Ассамблея приняла новые резолюции, осуждающие политику в области поселений.

Неизменное игнорирование Израилем воли международного сообщества и его неизменный отказ выполнить резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии, а также его новый план расширения границ Иерусалима - все это вынуждает международное сообщество принять дополнительные меры, с тем чтобы вынудить Израиль уважать международное право и резолюции Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом.

Мы призываем занять недвусмысленную позицию, отражающую волю международного сообщества, которое отвергает эту политику и политику строительства поселений. Мы призываем созвать международную конференцию сторон - участников Женевской конвенции для обсуждения вопроса о мерах по обеспечению выполнения Конвенции на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, в соответствии с резолюциями десятой чрезвычайной специальной сессии.

Опасное ухудшение ситуации на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, и на Ближнем Востоке в целом угрожает подорвать все усилия, направленные на обеспечение справедливого и долговременного мира. Мавритания поддерживает всеобъемлющий,

справедливый мир на Ближнем Востоке на основе итогов Мадридской конференции, принципа "земля в обмен на мир" и имеющих обязательную силу международных резолюций. Мы призываем коспонсоров мирного процесса взять на себя ответственность и убедить правительство Израиля соблюдать соглашения, которые оно подписало, и прилагать усилия по всем направлениям мирного процесса. Это важно как для региона, так и всего мира в целом, и все мы будем работать для достижения этой цели.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мавритании за любезные слова в мой адрес и в адрес других членов Совета Безопасности.

Следующий оратор в моем списке - представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (говорит по-английски): Делегация Индонезии приветствует созыв этого официального заседания Совета Безопасности, поскольку оно предоставляет государствам-членам возможность выразить свои мнения по вопросу, который исторически занимает особое место в деятельности нашей Организации.

За последние несколько месяцев мы стали свидетелями постоянного ухудшения ситуации на оккупированных территориях, сопровождаемого ростом напряженности, который усугубляется застоем в мирном процессе. Надежда, которую возлагало международное сообщество на то, что положения мирных соглашений будут тщательно выполняться, угасает, поскольку правительство Израиля продолжает отказываться от выполнения своих обязательств. Такое положение дел несовместимо с нормами международного поведения и принципами справедливости. Вследствие этого мирный процесс остается парализованным, что объясняется активизацией Израилем его провокационных политики и практики. Наиболее серьезными из них являются создание новых и расширение уже существующих поселений, строительство дорог и других дополнительных объектов, прилежащих к поселениям и расположенных между ними, заявление о планах создания новых поселков для поселенцев, а также лишение прав на жительство и изъятие удостоверений личности палестинцев, проживающих в Иерусалиме.

Еще более осложняет и без того уже взрывоопасную ситуацию недавно принятое одностороннее и произвольное решение Израиля распространить административный и политический контроль над городом Иерусалимом за его пределы, что полностью противоречит резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающимся Иерусалима. Это продуманный и циничный план, направленный на то, чтобы упрочить претензии Израиля в отношении Священного города в качестве единой и вечной столицы. Этот план предрешает итоги переговоров по вопросу об окончательном статусе, поскольку он направлен на изменение юридического статуса и демографического состава Иерусалима. Тем самым он подвергает еще большей угрозе мирный процесс, что может привести к серьезным последствиям для стран не только Ближнего Востока, но и за его пределами.

Совет Безопасности не может оставаться равнодушным и проявлять пассивность перед лицом неоднократных попыток со стороны Израиля подорвать мирный процесс, поскольку мы жизненно заинтересованы в том, чтобы этот регион вновь не погрузился в пучину кризиса, чреватого далеко идущими последствиями. В этой связи мы с большим удовлетворением отмечаем усилия в интересах мира, которые предпринимаются участниками процесса, и их настойчивость перед лицом серьезных препятствий, чинимых Израилем. Мирный процесс должен продвигаться вперед и приобрести необратимый характер.

Для того чтобы добиться этой цели, Израиль должен полностью выполнить уже достигнутые соглашения и в духе доброй воли вести переговоры по оставшимся ключевым вопросам на основе признания права палестинцев на создание независимого государства со столицей в Аль-Кудс Аш-Шарифе.

Моя делегация также хотела бы подтвердить, что обеспечение неотъемлемых прав палестинского народа является важной предпосылкой для прочного и всеобъемлющего мира в этом регионе. Для достижения этой цели Совет Безопасности обязан обеспечить безусловный вывод израильских сил со всех оккупированных территорий в соответствии с его резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978).

Делегация Индонезии считает исключительно важным, чтобы Совет Безопасности как орган, который несет ответственность за поддержание

международного мира и безопасности, направил Израилю ясный и четкий сигнал и призвал его положить конец своим незаконным политике и действиям. На карту поставлено не только будущее нации, но и наше совместное видение ближневосточного региона, который будет преобразован из региона войны, разрушений и неразрешимых противоречий в регион мира, сотрудничества и общего благосостояния.

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - представитель Малайзии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Растам (Малайзия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, с Вашего позволения делегация Малайзии хотела бы присоединиться к членам Совета и другим членам Организации и выразить нашу глубокую скорбь и искренние соболезнования в связи с безвременной смертью г-на Алиуна Блондэна Бея и его коллег, все из которых посвятили свою жизнь делу международного мира и безопасности. Гибель г-на Бея является большой утратой не только для его семьи и страны, но и для международного сообщества.

Малайзия по-прежнему обеспокоена политикой и практикой, которые проводит Израиль на оккупированных территориях. Несмотря на недавно выраженное международным сообществом осуждение, правительство Израиля занимает непреклонную позицию. Его политика расширения поселений и применения административных мер, в том числе включение арабских жителей Иерусалима в категорию постоянно проживающих иностранцев или в некоторых случаях иностранных иммигрантов, приведет к завершению окружения населенного арабами Восточного Иерусалима и изолирует его от остальной части Западного берега.

Принятое 21 июня 1998 года последнее решение израильского правительства расширить муниципальные границы Иерусалима и включить в него окружающие его поселения и обширные территории на Западном берегу является еще одной откровенной провокацией и грубым нарушением международного права. Реальная цель в данном случае очевидна для каждого. Правительство Израиля предпринимает еще один шаг в осуществлении своей долгосрочной стратегии по закреплению навечно своего владения Иерусалимом, который он незаконным образом объявил своей единой и вечной столицей.

Моя делегация не может согласиться с этим односторонним решением Израиля. Мы считаем это решение незаконным, недействительным и противоречащим международному праву. Это еще одна попытка закрепить предпринятые в прошлом усилия Израиля в целях эффективного изменения демографического характера города Иерусалима в пользу еврейского населения и тем самым предрешить итоги переговоров по вопросу об окончательном статусе Иерусалима между заинтересованными сторонами.

Согласно резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, которая разделила Палестину на еврейское государство и арабское государство, город Иерусалим должен оставаться в качестве отдельной единицы corpus separatum до тех пор, пока не будет определен его окончательный статус в ходе палестинско-израильских переговоров. Оккупация Восточного Иерусалима в июне 1967 года и последующая аннексия Израилем Старого города и прилежащих районов не признается международным сообществом. И давайте не забывать о том, что в дополнение к многочисленным резолюциям Генеральной Ассамблеи сам Совет Безопасности принял 16 резолюций по вопросу о городе Иерусалиме и не раз заявлял о том, что все проводимые Израилем меры и действия, которые направлены на изменение юридического статуса, демографического состава и характера города, являются незаконными и лишены какой-либо правовой основы. Малайзия хотела бы подтвердить, что Иерусалим имеет большую духовную важность не только для евреев, но и для всех мусульман мира, равно как и для всех христиан.

Моя делегация считает, что это последнее решение Израиля заслуживает осуждения. Это решение равнозначно грубому невыполнению документов Мадридской мирной конференции и всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, особенно резолюции 252 (1968) Совета Безопасности. Это решение является также явным нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагской конвенции 1907 года. Мы призываем правительство Израиля немедленно отменить это решение. Израиль должен воздерживаться от любых таких односторонних действий, которые явно подрывают непрочный и зашедший в тупик мирный процесс. Моя делегация не может согласиться с незаконными и односторонними мерами израильского правительства, в результате которых возникает напряженность и которые несут в себе

опасность новой эрозии перспектив всеобъемлющего, справедливого и прочного мира между Палестиной и Израилем и во всем ближневосточном регионе.

Продолжая следовать этим провокационным курсом, израильское правительство в результате осуществления своих односторонних мер поставило под серьезные сомнения свою приверженность мирному процессу. Как представляется, оно намерено обратиться к старым средствам удержания и сохранения того, что принадлежит другим, а это ведет к дальнейшему подрыву взаимного доверия между заинтересованными сторонами и затягиванию процесса осуществления мирных соглашений. Моя делегация призывает Израиль присоединиться к палестинцам и другим заинтересованным сторонам, с тем чтобы приложить все усилия в целях оживления мирного процесса. Израиль должен упорно следовать этим путем. Хотя Израиль вправе беспокоиться о своей безопасности, он должен признать, что и другие также вправе беспокоиться о своей безопасности. Поэтому мы призываем Израиль отказаться от агрессивного поведения и вместо этого проводить политику, направленную на достижение процветания и обеспечение безопасности на долгосрочную перспективу как для себя, так и для своих соседей.

Израилю уже пора понять, что угрозы, которые он усматривает для себя, являются прямым следствием его собственной политики и действий. Израиль не может процветать за счет своих соседей, отказывая истинным владельцам в их законных правах и землях и лишая их этого. Вне сомнения, безопасность не может строиться на вопиющей несправедливости. Израиль должен набраться мужества и выйти за рамки эгоцентричного и замкнутого представления о безопасности и так называемой военной логики. Он должен быть готовым к тому, чтобы строить конструктивные отношения партнерства с палестинцами, а также со всеми своими соседями на всех уровнях.

Моя делегация считает, что Совет Безопасности в ходе выполнения своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности должен предпринять немедленные шаги по обеспечению осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение, а также содействию усилиям по обеспечению незамедлительного возобновления палестино-израильского мирного процесса. Мы также призываем коспонсоров мирного процесса, которые вложили в него столь много сил, серьезным образом подвинуть Израиль на выполнение им его обязанностей и обязательств в соответствии с мирными соглашениями и продолжать эти усилия. Малайзия твердо убеждена в том, что безопасность всех стран на Ближнем Востоке можно обеспечить лишь на основе достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе.

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор - представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Неджад-Хосейниян (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания Совета Безопасности. Мы полностью доверяем Вашему умению руководить и Вашим усилиям, благодаря которым обсуждения Совета будут проходить таким образом, что результат явится отражением подлинной точки зрения международного сообщества в целом по рассматриваемому сейчас вопросу.

История повторяется сейчас на наших глазах и на протяжении нашей жизни. Немногим более 50 лет тому назад сионисты начали переселяться на палестинские земли. Используя всевозможную тактику, включая конфискацию, запугивание, применение силы и терроризм, они оккупировали палестинскую землю и начали менять ее статус. Та же упорная политика проводится сейчас в отношении Священного города Аль-Кудс Аш-Шариф. Не произошло абсолютно никаких изменений в их политике или методах ее проведения в жизнь. Израильские руководители продолжают высокомерно игнорировать агонию, страдания, потерю крова и пролитую кровь, все, что приносила их политика и практика миллионам ни в чем не повинных палестинцев на протяжении более пяти десятилетий, а также тома, содержащие жалобы и осуждения их политики и практики международными организациями, прежде всего Организацией Объединенных Наций.

Они украли у палестинского народа его землю около 50 лет назад. Сейчас они грабят палестинцев и всех мусульман, лишая их наследия и того, что они считают для себя божественным и священным. Нынешняя израильская программа предусматривает закрепление и увековечивание незаконной оккупации Израилем Священного города. Эта программа включает в себя создание

"муниципального зонта" с административными полномочиями в отношении Священного города и близлежащих городов на оккупированной территории, а также ряда еврейских поселений на Западном берегу. Он также включает в себя строительство дорог и другой инфраструктуры в этих поселениях в сжатые сроки. Эта программа разработана с целью изменения статуса Священного города посредством изменения его демографического состава. Это практический шаг, направленный на незаконное присоединение дополнительных оккупированных палестинских территорий к муниципалитету, полномочия которого распространяются на Священный город, границы которого уже были расширены незаконно и в нарушение норм международного права и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В этой связи Президент Исламской Республики Иран в его качестве Председателя Организации Исламская конференция опубликовал заявление от 25 июня, содержащее предупреждение относительно последствий этого плана Израиля, в котором говорится, в частности, следующее:

> "Вне сомнения, этот последний акт Израиля приведет к дальнейшему обострению ближневосточного кризиса, поскольку он, помимо прочего, оскверняет святыню Аль-Кудс Аш-Шариф, святыню, которая в силу глубины психологической близости и духовной привязанности мусульман к этой земле божественных пророков пустила свои корни в их души".

Международное сообщество в целом и мусульманский мир в частности испытывают серьезную озабоченность в связи с этим новым израильским планом и новым решением приступить к осуществлению новых мероприятий по созданию поселений в Джебель-Абу-Гнейме. В прошлом году к Совету Безопасности был обращен призыв выполнить его главные обязанности по поддержанию международного мира и безопасности, положив конец строительству там еврейских поселений. Совет провел свои заседания 5 и 6 марта 1997 года с целью рассмотрения положения, создавшегося в результате планов Израиля по строительству новых поселений в Джебель-Абу-Гнейме.

Однако, к сожалению, на проект резолюции было наложено вето, и Совету помешали тем самым выполнить его обязанности согласно Уставу в этом важном вопросе. Бездействие Совета Безопасности вдохновило Израиль, который игнорировал волю международного сообщества, нашедшую отражение в резолюции 51/223 Генеральной Ассамблеи, которая была принята после того, как Совету Безопасности не удалось принять решение по этому вопросу. Вопрос рассматривался в Совете Безопасности еще раз 21 марта 1997 года, когда применение вето вновь помешало Совету Безопасности принять решение, что вызвало глубокое разочарование во всем мире.

Наконец, была созвана десятая чрезвычайная сессия Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 377 (V) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1950 года, озаглавленной "Единство в пользу мира". На десятой чрезвычайной специальной сессии Ассамблея приняла четыре резолюции по вопросу о незаконных действиях Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории в 1997 и 1998 годах. Эти резолюции, как и другие, были полностью проигнорированы израильским режимом, как если бы они не существовали вовсе и как если бы международное сообщество проявило равнодушие к его незаконным действиям.

Несмотря на столь интенсивное развитие событий и принятие целого ряда новых резолюций по этому вопросу, объявление высшим израильским должностным лицом упомянутой программы ясно показывает, что Израиль полностью игнорирует волю международного сообщества и что израильский режим ни во что не ставит его взгляды. Пренебрежение израильских руководителей к принципам международного права и решениям Организации Объединенных Наций секретом ни для кого в этом зале не является. Оно, как правило, с глубоким прискорбием признается и осуждается, однако на практике почти ничего в этом отношении не делается.

Нынешнее обсуждение в Совете этого последнего израильского акта беззакония, вызвавшего международное негодование, является еще одной проверкой способности Совета Безопасности выполнить свой долг от имени общего состава Организации и тем самым завоевать доверие, которого он заслуживает по Уставу. Международное сообщество надеется, что Совет Безопасности осудит израильское решение от 21 июня 1998 года и потребует его отмены и примет практические меры по оказанию противодействия расчетливо

осуществляемым Израилем мероприятиям по изменению исторического и демографического статуса Священного города, с тем чтобы предоставить беспрепятственный и свободный доступ в него приверженцам как иудаизма, так и христианства и ислама.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Исламской Республики Иран за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Колумбии. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа Галиндо (Колумбия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хотела бы прежде всего выразить удовлетворение в связи с тем, что Вы возглавляете работу Совета Безопасности в текущем месяце.

Моя делегация хотела бы подчеркнуть важность проходящего обсуждения вопроса о положении на оккупированных арабских территориях, которому она придает особую значимость. Мы считаем, что эти прения тем более своевременны ввиду недавних связанных с рассматриваемым предметом событий.

Вопрос о Иерусалиме неизменно находится в поле зрения международного сообщества и, в частности, Движения неприсоединения, которое неоднократно его обсуждало. Участники состоявшегося в прошлом году в Дели совещания министров иностранных дел государств - участников Движения вновь выразили поддержку всем резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о Иерусалиме как неотъемлемой части оккупированных палестинских территорий и потребовали осуществления, в частности, резолюций 252 (1968), 465 (1980), 478 (1980) и 1073 (1996) Совета Безопасности и резолюции 51/223 Генеральной Ассамблеи. Они сочли все меры, нацеленные на изменение юридического, географического и демографического статуса Иерусалима, наряду с другими действиями в нарушение этих резолюций, недействительными.

В Заключительном коммюнике, принятом по итогам состоявшегося 18-20 мая сего года в Картахене, Колумбия, заседания Координационного бюро на уровне министров, министры иностранных дел и главы делегаций государств - участников Движения неприсоединения вновь заявили о своей поддержке неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на собственную родину и независимое государство со столицей в Иерусалиме. Тогда же они еще раз обратились к Израилю с требованием уйти с оккупированных палестинских территорий, в том числе из Иерусалима, и других оккупируемых с 1967 года арабских территорий.

Министры и главы делегаций государств - участников Движения неприсоединения также подтвердили свою позицию в отношении оккупированного Восточного Иерусалима, незаконных поселений и применимости четвертой Женевской конвенции 1949 года ко всем оккупированным палестинским территориям, включая Иерусалим. В этой связи они потребовали строгого соблюдения резолюций Совета Безопасности по данному вопросу.

Министры государств - участников Движения вновь выразили в Картахене поддержку рекомендациям, содержащимся в резолюциях, принятых десятой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи - резолюциях ES-10/2, ES-10/3, ES-10/4 и ES-10/5 - в том числе, среди прочих, рекомендации о созыве конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции для обсуждения того, как обеспечить выполнение Конвенции на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, и добиться от Израиля соблюдения Конвенции на основе выполнения их коллективной ответственности, предусмотренной статьей 1.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Колумбии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (говорит по-испански): Я хотел бы воздать должное делегации Кении за ее работу на посту Председателя и выразить надежду, что представитель Португалии насладится совершенно заслуженным отдыхом сегодня вечером после столь успешного руководства заседаниями Совета Безопасности на протяжении почти полного месяца.

Спустя более трех десятилетий после принятия Советом Безопасности резолюции 242 (1967) Израиль по-прежнему продолжает свою незаконную

оккупацию палестинских и других арабских территорий, открыто попирая нормы международного права и положения многочисленных резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

На своей последней очередной сессии и на своей десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральная Ассамблея подробно рассмотрела прискорбное положение дел на оккупированных палестинских территориях. Совет Безопасности тоже провел в прошлом году несколько заседаний по этому вопросу, в частности, для обсуждения решения правительства Израиля начать строительство нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, к югу от Восточного Иерусалима. Лишь применение одним из постоянных членов права вето помешало Совету принять 7 и 21 марта 1997 года резолюции по этому вопросу.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа подтверждает, что ситуация на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Иерусалиме, тревожно ухудшается, в частности в том, что касается израильских поселений и продолжающихся блокад, которые наносят палестинцам экономический урон, нарушают их человеческие права и порождают рост насилия и напряженности.

Несмотря на настоятельные призывы Организации Объединенных Наций, политика строительства поселений не только не прекращается, но и укрепляется. Строится все большее количество домов в уже существующих поселениях, строятся окружные дороги для того, чтобы связать их между собой, а иерусалимским палестинцам отказывают в праве на жительство.

Сделав еще один шаг в ложном направлении, Израиль недавно выступил с новой программой, направленной на укрепление и расширение незаконного контроля над Иерусалимом. Эта программа является грубым нарушением положений четвертой Женевской конвенции 1949 года и многочисленных резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей на ее десятой чрезвычайной специальной сессии. Она всерьез ставит под угрозу мирный процесс на Ближнем Востоке.

Куба решительно осуждает эти и другие подобные действия, которые не имеют никакой юридической силы и являются открытым вызовом международному сообществу. Резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о юридическом статусе Иерусалима должны соблюдаться.

Проведение этого открытого обсуждения - это самая главная обязанность Совета Безопасности при рассмотрении серьезного положения на оккупированных палестинских территориях. Законное право государств-членов просить о проведении открытых дискуссий для рассмотрения вопросов, касающихся международного мира и безопасности, не должно ставиться под вопрос и ставиться в зависимость от каких-либо условий.

Кроме того, мы озабочены тем, что Совет неспособен немедленно принять резолюцию, отражающую позицию подавляющего большинства государств - членов Организации Объединенных Наций и членов Совета Безопасности по рассматриваемому вопросу. Сегодня это положение вновь подтвердилось.

Возникает вопрос, доколе нам придется терпеть применение двойного стандарта некоторыми постоянными членами Совета Безопасности, которые, заботясь о своих собственных политических интересах, по своей воле "казнят и милуют" решения по вопросам, находящимся на рассмотрении Совета, злоупотребляя таким образом теми прерогативами, которые дарованы им устаревшим правом вето.

Совет Безопасности рассматривает вопросы, находящиеся вне сферы его компетенции, и вмешивается в вопросы, относящиеся к мандату Генеральной Ассамблеи, допуская тем временем необъяснимые упущения. К сожалению, рассматриваемый вопрос является отличным примером этой тенденции.

Совет Безопасности имеет возможность укрепить свой авторитет и продемонстрировать свою преданность предоставленному ему мандату и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Будучи органом, которому поручено обеспечение международного мира и безопасности, Совет обязан предпринимать меры для того, чтобы не допустить дальнейших действий, нарушающих нормы международного права и его собственные резолюции.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить твердую приверженность Кубы делу палестинского народа и достижению им своих неотъемлемых прав.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Кубы за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке - г-н Али Ас-Салафи, Временный Поверенный в делах Бюро Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, которого Совет пригласил участвовать в работе Совета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ас-Салафи (Лига арабских государств) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я также рад воздать должное послу Махугу, Постоянному представителю Кении, за его руководство работой Совета в прошлом месяце.

Вопрос об Иерусалиме - это один из самых важных вопросов, решение которого было отложено до окончания переговоров об окончательном статусе в соответствии с договоренностью, достигнутой в Осло в 1993 году между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля. Принятое 21 июня правительством Израиля решение о присоединении к муниципалитету Иерусалима нескольких деревень к западу от города и ряда поселений на палестинской территории направлено на то, чтобы упрочить власть Израиля над Священным городом и отделить его от прочих палестинских территорий. Это решение преследует цель иудаизации Иерусалима, стирания его арабского характера и изменения его демографического состава.

Лига арабских государств обеспокоена этими предпринятыми израильским правительством мерами, которые являются грубым нарушением соглашений, достигнутых между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля. Израильский план, предусматривающий расширение Священного города как в востоку, так и к западу, является явным нарушением положений международной законности, которые закреплены в 16 резолюциях Совета Безопасности по Иерусалиму, особенно в резолюциях 252 (1968) и 267 (1969), принятых около 30 лет назад.

Пункт 4 резолюции 267 (1969) гласит:

"что все предпринятые Израилем законодательные и административные меры и действия, имеющие целью изменить статус Иерусалима, в том числе экспроприация земли и находящегося на ней имущества, недействительны и не могут изменить этот статус",

а пункт 7 гласит:

"что в случае отрицательного ответа или неполучения ответа от Израиля Совет Безопасности должен безотлагательно собраться вновь, с тем чтобы рассмотреть дальнейшие меры, которые должны быть приняты по этому вопросу".

Кроме того, Совет Безопасности в резолюции 476 (1980) постановил, среди прочего, что все меры, принятые Израилем с целью изменения характера и статуса Иерусалима, являются недействительными, а в резолюции 478 (1980) - что, среди прочего, Совет отказывается признавать "основной закон".

Совету давно пора выполнить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом и рассмотреть этот вопрос. В том что касается статуса Священного Иерусалима, совершенно ясно, что Израиль пытается окружить Иерусалим тремя кольцами поселений, чтобы в процентном выражении сократить число арабских граждан, которые сейчас составляют 47 процентов населения Восточного Иерусалима по сравнению с 53 процентами еврейского населения. Если эти цифры сравнить со всем населением Иерусалима, то в результате получится соотношение 3:1 в пользу еврейских граждан.

В отношении принадлежности палестинских территорий я хочу сказать, что, когда в 1917 году появилась Балфурская декларация, евреям принадлежало 4 процента территории Иерусалима, арабам - 94 процента и иностранцам - 2 процента. Сейчас евреям принадлежит 84 процента территории Иерусалима, арабам - 14 процентов и иностранцам - 2 процента. Когда речь идет о территории Восточного Иерусалима, еврейское население имеет 74 процента территории, а арабское население - 26 процентов. Израиль захватил большую часть этой территории силой.

Это краткое сравнение положения в Иерусалиме проясняет ситуацию. Программа и план, утвержденные Израилем 21 июня сего года, направлены на расширение границ Священного города до 184 квадратных километров (тогда как в 1967 году она занимала площадь всего в 7 квадратных километров) с целью укрепления позиций муниципальных властей Иерусалима в рамках плана иудаизации Священного Иерусалима.

Арабские государства приняли мир как стратегический вариант. Это решение было принято на Встрече арабских государств на высшем уровне, состоявшейся в Каире в 1996 году, и основывалось на желании избежать новых войн и страданий в регионе и осуществить экономическое и культурное развитие, чтобы сделать его более цивилизованным.

Однако правительство Израиля продолжало свою практику расширения поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Священный Иерусалим, в нарушение международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и соглашений, подписанных с Палестинским органом. В свете того, что мирный процесс зашел в тупик вследствие решений и практики Израиля, что является негативным признаком, Лига арабских государств обращается с призывом к организаторам мирного процесса - Соединенным Штатам и Российской Федерации, - а также ко всем миролюбивым странам занять твердую позицию в отношении безответственных действий Израиля.

Мы призываем Соединенные Штаты продолжать придерживаться своего положительно оцениваемого подхода в ответ на объявление этого плана поселений, с тем чтобы обеспечить мир и безопасность в этом районе в интересах всех стран региона, а также продвинуть мирный процесс в направлении установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, поскольку продолжение нынешних политики и практики Израиля вновь ввергнет регион в цикл конфликтов.

Хотелось бы сослаться на американское письмо о гарантиях 1991 года, в котором говорилось, что Соединенные Штаты не признают аннексию Восточного Иерусалима или расширение муниципальных границ и призывают все стороны избегать односторонних мер, которые могли бы привести к эскалации напряженности, затруднили бы переговоры и предвосхитили бы их итог.

Священный город Иерусалим имеет важное значение как для арабов, так и для миллионов мусульман и христиан всего мира. Лига арабских государств выражает свое удовлетворение в связи с международным консенсусом в осуждении программ и планов Израиля. Она призывает всех оказать поддержку правам арабов перед лицом израильских провокационных действий, которые являются явным нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года. Этот план нацелен на захват территории силой и на лишение палестинцев, проживающих на оккупированных территориях, их прав, равно как и на ликвидацию возможности какого-либо мирного урегулирования в регионе. Поэтому мы обратились с призывом о незамедлительном созыве заседания Совета Безопасности, с тем чтобы Совет мог выполнить свои обязанности в деле поддержания международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и на основе резолюций Совета. Совет должен предпринять меры против плана, принятого 21 июня израильским кабинетом. Это станет ясным сигналом Израилю отказаться от своей практики, которая представляет собой вызов международной законности и позиции, занимаемой международным сообществом.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Лиги арабских государств за любезные слова в мой адрес и в адрес моего предшественника.

Следующий оратор в моем списке - Постоянный наблюдатель от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций г-н Мохтар Ламани, которого Совет Безопасности пригласил принять участие в дискуссии в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ламани (Организация Исламская конференция) (говорит по-арабски): Сегодня Совет Безопасности вновь собрался для рассмотрения вопроса о том, что следует предпринять в связи с несоблюдением Израилем международных решений, имеющих обязательную силу, и подписанных им соглашений, в частности в отношении Священного города Иерусалима.

21 июня 1998 года израильский кабинет единогласно утвердил план о расширении границ Иерусалима за счет присоединения обширных

участков земли и поселений, что повлечет за собой конфискацию тысяч акров земли и строительство новых дорог, соединяющих поселения вокруг Иерусалима. Увеличение территории города со 108 до 600 квадратных километров и доведение численности его населения до 1 миллиона человек повлечет за собой демографические изменения, в результате которых палестинцы окажутся незначительным меньшинством. Тем самым вопреки воле международного сообщества правительство Израиля в одностороннем порядке приняло решение, определяющее демографическое и географическое будущее города и предрешающее сам статус Иерусалима.

Эта позиция Израиля не нова, но нынешнее правительство Израиля ускорило ее претворение в жизнь. Позвольте мне привлечь внимание Совета к следующим фактам.

В своих ранее принятых резолюциях Совет Безопасности подтверждал применимость четвертой Женевской конвенции к оккупируемому Иерусалиму и к другим арабским территориям, оккупируемым с 1967 года. Признавая действия оккупирующей державы, направленные на изменение статуса города, как недействительные и не имеющие юридической силы, Совет в своих резолюциях 162 (1961) и 250 (1968) просил Израиль отказаться от демонстрации своей военной силы в Иерусалиме, а в резолюции 251 (1968) он подтвердил это требование. Однако 24 мая 1998 года Израиль провел военные парады в ознаменование тридцать первой годовщины оккупации города.

В своей резолюции 252 (1968) Совет вновь подтвердил недопустимость приобретения земли с использованием военной силы. Однако Израиль продолжил конфискацию арабских земель в Иерусалиме и переселил туда 70 000 еврейских семей. Этот процесс до сих пор продолжается, и события, происходящие в Джебель-Абу-Гнейме и в Рас-эль-Амуде, являются не чем иным, как новым ярким доказательством этого. В ходе кампании оккупирующей державы по закрытию Священного города для паломников, проживающих на Западном берегу и в Газе, не пощадили даже священные исламские места, включая мечеть Аль-Акса. Группам евреев было разрешено входить на территорию мечети Аль-Акса, рыть туннели и производить раскопки под различными историческими мечетями и постройками, в результате чего были уничтожены ворота Гаванма в исторической стене Иерусалима и расширена площадь Западной стены.

Неоднократные осуждения этих действий, предпринимаемых властями Израиля, не привели ни к каким осязаемым результатам, и соглашения, достигнутые в рамках мирного процесса, не соблюдаются, несмотря на призывы всех стран мира, включая Соединенные Штаты, страны Европейского союза, Ватикан и другие.

Здесь я хотел бы вновь подтвердить, что международное сообщество считает Иерусалим оккупированным городом и что соглашения о переходном самоуправлении, подписанные между Израилем и Организацией освобождения Палестины, должны были не допустить, чтобы какая-либо сторона предприняла действия, способные повлиять на определение окончательного статуса города.

Список нарушений и случаев невыполнения резолюций Совета очень длинен, и я полагаю, что последнее событие - это еще одно звено в цепи новых вызовов и нарушений. Ближневосточный мирный процесс должен по-прежнему являться высшей целью международного сообщества. Однако этот процесс терпит полный крах на всех направлениях. Поэтому пришло время, чтобы Совет Безопасности предпринял необходимые меры во имя защиты дела мира. Совет, на котором лежит ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен занять твердую позицию, соответствующую масштабам и серьезности нарушений и вызовов со стороны Израиля, на котором лежит ответственность за эту серьезную ситуацию.

Любая самоуспокоенность в отношении сдерживания Израиля была бы равноценна его поощрению продолжать политику неуважения к международному праву и к международным документам, имеющим обязательную силу. Это привело бы к крушению надежд, рожденных мадридскими договоренностями, и вновь поставило бы весь регион на грань уничтожения.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо представителя Перу, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю представителя Перу занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Гильен (Перу) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хотел бы выразить признательность Вам и Вашему предшественнику на этом посту, образцово руководившему работой Совета.

Порой, если позиции непримиримы, а обстоятельства ухудшаются, приходится повторяться. Делегация Перу участвует в этом заседании для того, чтобы констатировать, что ситуация существенно ухудшилась и что решения Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других главных органов и Организации в целом постоянно не выполняются.

В решении, принятом в 1947 году, было четко указано, что Иерусалиму должен быть придан статус corpus separatum. По мере развития международных событий в этой сфере мы неоднократно отмечали необходимость обеспечения международных гарантий особого статуса города Иерусалима.

На два предложения, представленные Совету Безопасности, было наложено вето 7 марта 1997 года и 21 марта 1997 года, несмотря на волю большинства членов Совета. В результате на специальной сессии Генеральной Ассамблеи подавляющим большинством голосов была принята соответствующая резолюция и было четко установлено, что статус Иерусалима является вопросом, который зависит не только от двусторонних договоренностей между двумя странами. Как было отмечено в Генеральной Ассамблее и заявлено в резолюции, принятой подавляющим большинством, этот статус должен обеспечиваться международными гарантиями.

Нынешнее расширение полномочий муниципалитета за пределы города Иерусалима является крайним шагом, которой попирает нормы и решения, принятые этими органами Организации Объединенных Наций, членами которой являются все присутствующие государства. Мы считаем, что в будущем будет трудно обратить вспять такие шаги, если нынешняя преднамеренная политика получит продолжение. Мы считаем крайне важным, чтобы Совет Безопасности принял в этой связи четкие и твердые решения без применения права вето.

Мы считаем, что статус Иерусалима является не только политическим вопросом. Это не вопрос двусторонних отношений и не сугубо религиозный вопрос. Он волнует все человечество. Это вопрос, затрагивающий международное право и правовые нормы Организации Объединенных Наций.

Несколько тысяч лет назад в Библии Бог народа Израиля призвал человека не проявлять враждебности по отношению к своему соседу, не угнетать его, чтобы не вызывать гнев Божий. Мне кажется, что эти слова Бога должны помнить все мы, присутствующие здесь. Я считаю, что корни этой проблемы уходят так далеко вглубь времен, что она исключает поспешный подход, табу, проявления нерешительности и слабости, что лишило бы правомочности решения Совета.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Перу за любезные слова в мой адрес и в адрес моего предшественника на этом посту.

В моем списке больше нет ораторов. Дата проведения следующего заседания Совета Безопасности для продолжения рассмотрения данного пункта повестки дня будет определена в ходе консультаций членов Совета.

Заседание закрывается в 18 ч. 35 м.